



Name: Nishat Zaidi
Current position: Professor, Department of English
Jamia Millia Islamia
Maulana Mohammad Ali Jauhar Marg, New Delhi-110025
Email: nishatzaidi@hotmail.com
Phone (Res) 91-11-26674376
Mobile 91-9953431556
Office 91-11-26981717-2956

Research Interests/ Areas of Work/Teaching/ Abstract:

My research and teaching interests include Indian Writing in English/Postcolonial Writings, Indian Literatures in English Translation, Feminist Studies, American Poetry, Translations, Reception of Islam in India, Shiite and Sufi traditions and their representation in Indian Literatures, Nineteenth century literary traditions and cultural configurations in Urdu and Hindi. I have 24 years of experience of teaching in Vasanta College for Women [Affiliated to BHU], UP Higher Education Commission, Aligarh Muslim University, various central Universities in India. I have authored/edited/translated 10 books, guest edited two special issues of prestigious journals, supervised/supervising 10 Ph.Ds and 16 M.Phil. dissertations. Besides these I have published a large number of scholarly papers and reviews in national and international journals, and participated and presented papers in national and international seminars/conferences.

Employment Profile: Experience of 23 years of permanent service in various positions at the following institutions:

	Designation	Institution
	Professor	Department of English, Jamia Millia Islamia, New Delhi
	Reader/ Associate Professor	Department of English, Jamia Millia Islamia, New Delhi
	Lecturer (Permanent)	Department of English, Jamia Millia Islamia, New Delhi
	Lecturer (Permanent)	Department of English, Aligarh Muslim University (AMU), Aligarh

	Designation	Institution
	Lecturer (Permanent)	GS PG College, Sultanpur, UP (Selected by Higher Education Commission, UP)
	Lecturer (Permanent)	Department of English, Vasanta College for Women, Krishnamurthi Foundation India, Varanasi (Affiliated to B.H.U, Varanasi)

Teaching and Research Supervision (Ph.D.):

S No.	Ph.D Title	Name of scholar	Status/Institute
1	Problematics of Indian Nationalism and the First Partition of Bengal: A Study of Select Bangla Writings (1905-1916)	Debosmita Paul	Awarded, Jamia Millia Islamia, New Delhi, 2016
2	Narratives of Resistance: A Study of Select Indian Muslim Women Writers of the Twentieth Century	Sadia Parveen	Submitted, Jamia Millia Islamia, New Delhi
3	Writing Gender, Writing Nation: A Critical Study of Select Women's Fiction in Post-independence India	Bharti Arora	Awarded, Jamia Millia Islamia, New Delhi
4	REPRESENTATION OF MASCULINITY AND MEN IN CONTEMPORARY FEMINIST THEATRE IN INDIA: A STUDY OF SELECT INDIAN WOMEN PLAYWRIGHTS	Jenifer Monterio	Ongoing, Jamia Millia Islamia, New Delhi
5	Identity Crisis or Identity in Crisis?: A Study of Subjectivity in Select Writings of Joseph Heller	Saba Zahoor Khan	Ongoing, Jamia Millia Islamia, New Delhi
6	Language, Identity and Authority: Canon Formation in Indian Writing in English and the Contributions of Writers Workshop, Calcutta	Anamta Rzivi	Ongoing, Jamia Millia Islamia, New Delhi
7	Reader/Writer Nexus and Metafiction: A Study of Select Self-Reflexive Novels	Mubashir Karim	Ongoing, Jamia Millia Islamia, New Delhi
8	Making of the 'Memsahib': Studying Memsahibs of colonial India and their Representation in Post-colonial Indian Literature	Ipshita Nath	Ongoing, Jamia Millia Islamia, New Delhi
9	Social Vision of Science Fiction in Modern India	Indrani Dasgupta	Ongoing, Jamia Millia Islamia, New Delhi
10	Queering Citizenship: A Study of Select Texts in India	Kashish Dua	Ongoing, Jamia Millia Islamia, New Delhi

Teaching and Research Supervision (M. Phil.):

S. No.	M. Phil Title	Name of scholar	Status/Institute
1	Voice of Protest in the Selected Works of Arundhati Roy	Ms Suresh	Awarded (2005)/HP University
2	Problematizing India: A Study of Keki N. Daruwalla's Poetry	Ms Mamta	Awarded (2006)/Jamia Millia Islamia, New Delhi
3	"Representation of Tribes in Gopinath Mohanty's Dadi Budha and Paraja	Mr Kamal Kumar Raut	Awarded (2007)/Jamia Millia Islamia, New Delhi
4	Bengal Partitions and Bengali Identities: A Study of Select Bangla Short Stories	Ms Debosmita Paul	Awarded (2009)/Jamia Millia Islamia, New Delhi
5	Animal Fables and the Dynamics of Power and Resistance: A Study of Select Writing of Vikram Seth and Suniti Namjoshi	Ms Nisha Sharma	Awarded (2010)/Jamia Millia Islamia, New Delhi
6	Dynamics of Nationalism in Tales of Wonder in Colonial India: A Study of Devakinandan Khatri's Chandrakanta	Ms Bharati Arora	Awarded (2011)/Jamia Millia Islamia, New Delhi
7	Performativity in Women's Theatre in India: A Study of Select Plays by Tripurari Sharma, Manjula Padmanabhan and Mahasweta Devi	Ms Meenakshi	Awarded (2012)/ Jamia Millia Islamia, New Delhi
8	Body, Space and Time in the Travel Poetry of Elizabeth Bishop	Neha Singh	Awarded(2013)/Jamia Millia Islamia, New Delhi
9	Muslim Women in Indian Society: A Study of Select Writings of Salma	Nuqra Khan	Awarded Jamia Millia Islamia, New Delhi
10	Discourse of Wrestling and the Politics of Nation-State: A Study of Select Indian Fictions	Indrani Dasgupta	Awarded, Jamia Millia Islamia, New Delhi
11	A Study of Gendered Urban Spaced in the Plays of Mahesh Dattani	Nikita Gulati	Awarded, Jamia Millia Islamia, New Delhi
12	Bureaucratic Constructions on India: A Study of Select Works of Bhaskar Ghosh and Pavan Kumar Varma	Amanpreet Kaur	Awarded, Jamia Millia Islamia, New Delhi
13	Lesbianism in Manju Kapur's <i>A Married Woman</i> and Abha Dawesar's <i>Babyji</i>	Kashish Dua	Awarded, Jamia Millia Islamia
14	A Study of the City in Amit Chaudhury's Fiction	Geetha Panwar	Ongoing, Jamia Millia Islamia, New Delhi-110025
15	A Study of Muslim as the 'Other' in the Select Fiction of John La Carr	Zainab Abrar	Ongoing, Jamia Millia Islamia, New Delhi-110025
16	Question of Ethics in the Fiction of J M Coetzee	Aishwarya Kumar	Ongoing, Jamia Millia Islamia, New Delhi-110025

Teaching at Graduate and Postgraduate Levels:

	Level	Detail
	M. Phil	Offer courses in Indian Writing in English, Indian Literatures in English Translation , Postcolonial Writings and Introduction to Research Methodology to M. Phil students
	MA	MA (ELT): Supervised Projects at Aligarh Muslim University (AMU), Aligarh for 4 years MA ELT: Taught at Aligarh Muslim University, Aligarh for 5 years MA ELT: Have been teaching at Jamia Millia Islamia, New Delhi for more than 5 years MA Literature: Taught Criticism and IWE at Aligarh Muslim University (AMU), Aligarh for 6 years MA Literature: Teaching Indian Writing in English, Postcolonial Literature, American Poetry and Criticism at Jamia Millia Islamia, New Delhi since 2004
	BA	BA: Indian Writing in English, Criticism, Poetry, Fiction and Communicative English for the past 16 years. B E: Taught general and communicative English to students of Engineering College, Aligarh Muslim University (AMU), Aligarh for 4-5 years

Courses Designed:

Detail
Design M.Phil. courses on Research Methodology and Indian Literatures in English Translations
Designed syllabus of M.A English courses on Indian Writing in English and Indian Literatures in English Translation and contributed as a member in preparing syllabus for Postcolonial Literatures in English for Jamia Millia Islamia, New Delhi
Designed syllabus of Communicative English for Certificate in Tourism, Jamia Millia Islamia, New Delhi
Contributed to syllabus development of General English at AMU, Aligarh Muslim University, Aligarh

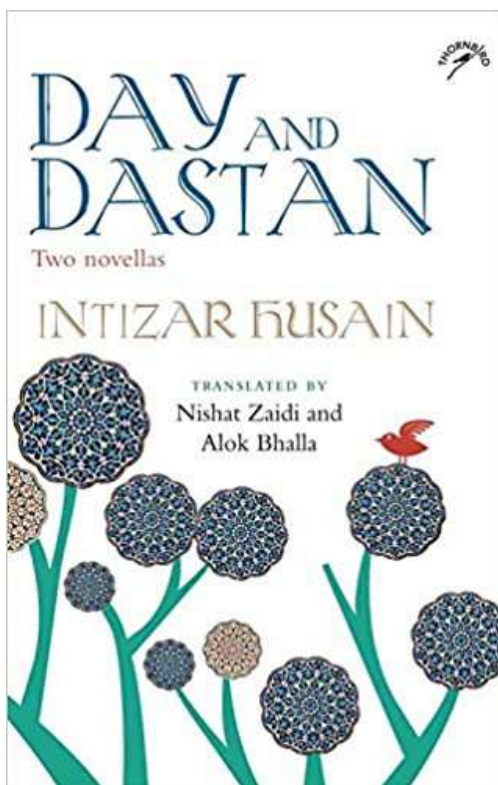
Programs Organised and Conducted:

	Program	When	Where
	7th Refresher Course in English on 'Drama: Theory and Practice'	Sep 2007	Academic Staff College, Jamia Millia Islamia, New Delhi
	Coordinated 13 Memorial Lectures	Oct 29-Nov 4, 2008	Education Festival (Talimi Mela), Jamia Millia Islamia, New Delhi

Administrative Positions Held:

	Role	Of	Institution	Year
	Honorary Director	Jamia Senior Secondary School (Self-Financing)	Jamia Millia Islamia, New Delhi	2009-2010
	Coordinator	Ph.D. Program, Department of English	Jamia Millia Islamia, New Delhi	2010
	Joint-coordinator	Office of Director Media and Culture (Hindi/Urdu Press)	Jamia Millia Islamia, New Delhi	2010
	Convener	English Literary Society	Jamia Millia Islamia, New Delhi	2009-2010
	Member	Outreach Program	Jamia Millia Islamia, New Delhi	2009-2010
	In-charge	Sports, Jamia Schools	Jamia Millia Islamia, New Delhi	2008-2009
	In-charge	Women's Health Club	Jamia Millia Islamia, New Delhi	2008-2009
	Convener	Memorial Lectures Committee, Educational Festival (Talimi Mela)	Jamia Millia Islamia, New Delhi	2008
	Member	Prospectus Committee, Jamia Schools	Jamia Millia Islamia, New Delhi	2007-2010
	Honorary Director	Jamia Middle School	Jamia Millia Islamia, New Delhi	2007-2009
	Member	Jamia Community Centre	Jamia Millia Islamia, New Delhi	2007
	Member	Editorial Committee, Jamia Sports Newsletter	Jamia Millia Islamia, New Delhi	2006-2009
	Member	Jamia Cultural Committee	Jamia Millia Islamia, New Delhi	2005-2007
	Advisor	Students' Magazine Tehzeeb	Jamia Millia Islamia, New Delhi-25	2005-2007

Publications: Books:

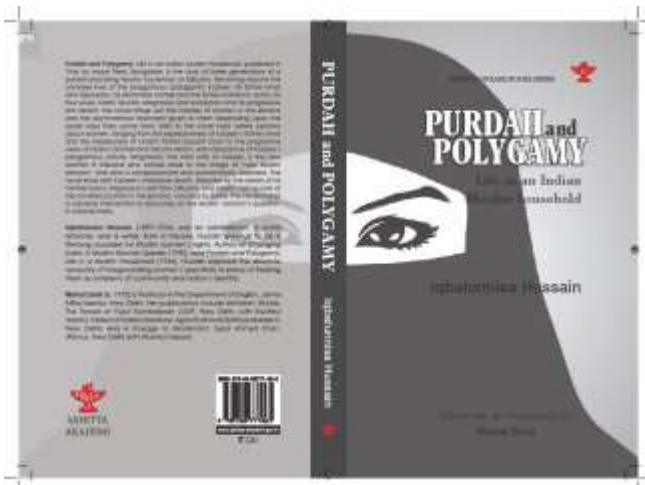


***Day and Dastan* Translated by Nishat Zaidi and Alok Bhalla with an Introduction by Nishat Zaidi, Niyogi Books, 2018**

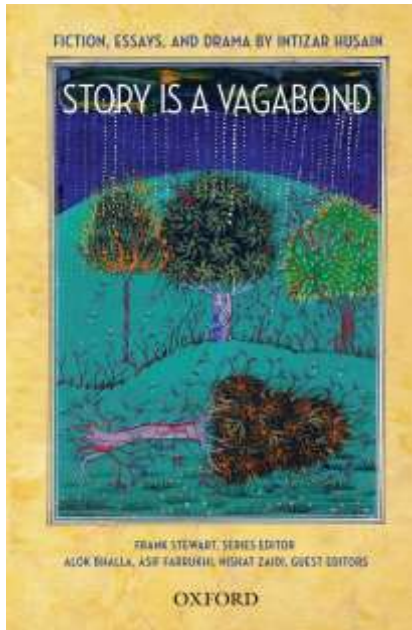
Intizar Husain is the finest writer of Urdu prose and the most brilliant story-teller of the post-partition generation. The two novellas, *Day and Dastan* (Din Aur Dastan), his favourite texts, show his versatility and fictional inventiveness. *Day*, a realistic story, is a meditation on the cruellest of events to have scarred our times – migrations. When physical geographies are redrawn, moral landscapes become so bewildering as to leave one emotionally paralysed. In contrast, *Dastan* is a traditional tale of wonder. Its language is lyrical and exaggerated; its narrative, obsessed with action, weaves dreams and adventure, heroism and mercy, beauty and love, magic and grace. The 1857 war of independence is prophesied by a mysterious faqir; rivers suddenly break their banks; an

old haveli is left desolate; and hope of political change is fatally lost. Intizar Husain is neither a social critic nor a preacher; he is a story-teller – a supreme one.

Edited with an Introduction ***Purdah and Polygamy: Life in an Indian Muslim Household***

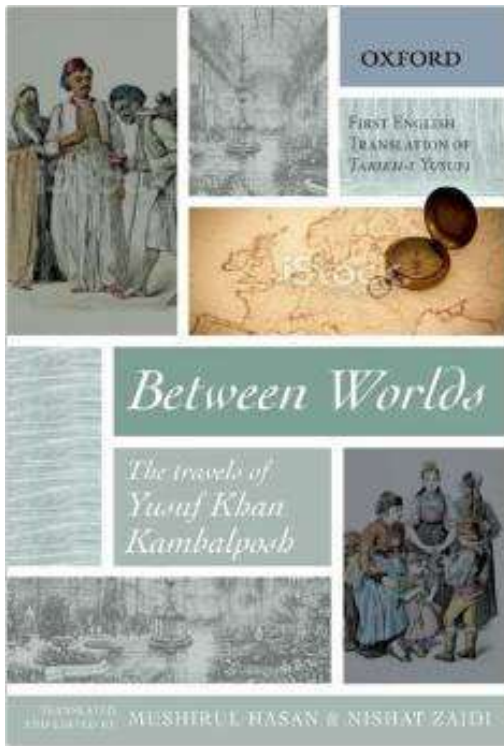


Story is a Vagabond



Fiction, Essays, and Drama by Intizar Husain
Frank Stewart, Series Editor
Alok Bhalla, Asif Farrukhi, Nishat Zaidi, Guest Editors

Intizar Husain has been called the greatest living writer in the Urdu language, a living legend, and Pakistan's pre-eminent chronicler of change. His voice of compassion and insight is much needed, not only in his troubled homeland but wherever English-speaking readers know about Pakistan only through the mass media. His epic novel of the Partition, *Basti*, was short-listed for the 2013 Man Booker International Prize. His honors include the 2014 French Officier de L'Ordre des Arts et des Lettres.



[Between Worlds: The Travels of Yusuf Khan Kambalposh](#)

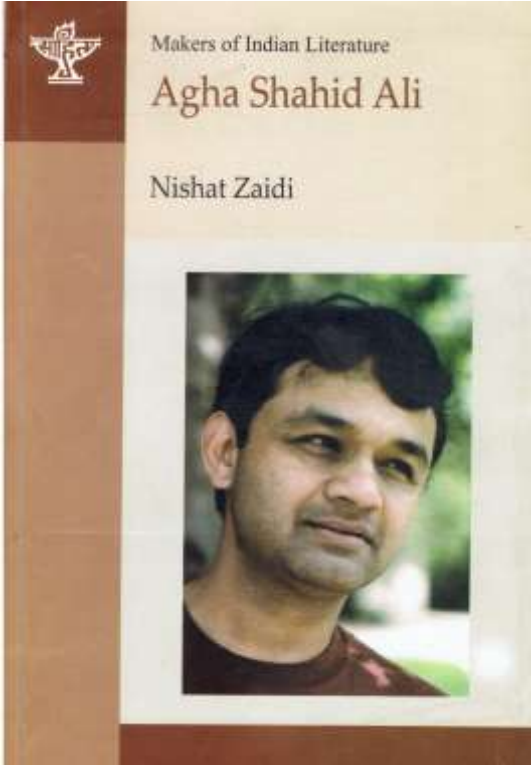
Translated, edited by **Mushirul Hasan & Nishat Zaidi**

Published by: **Oxford University Press**, New Delhi (2014)

ISBN-13: 978-0-19-809908-6,

Thirty-three-year-old Yusuf Khan Kambalposh reached England in August 1837. He was not seeking a fortune, but driven solely by the urge to explore a world far removed from his own. *Tarikh-i Yusufi* is a fascinating account of his travels in Europe and North Africa. Yusuf nurtures a deep reverence and romantic attachment to England but his fascination does not deter him from exploring the socio-cultural differences between the East and the West with a critical eye. *Between Worlds* is the first English translation of Yusuf's travelogue, which is arguably the first travelogue in Urdu. It is one of those rare works which reverse the gaze and expose the reader to a non-European's perception of the imperial world. The introduction and the detailed annotations contextualize the information and highlight its significance in the

corpus of travel literature.



Makers of Indian Literature: *Agha Shahid Ali*

Author: **Nishat Zaidi**

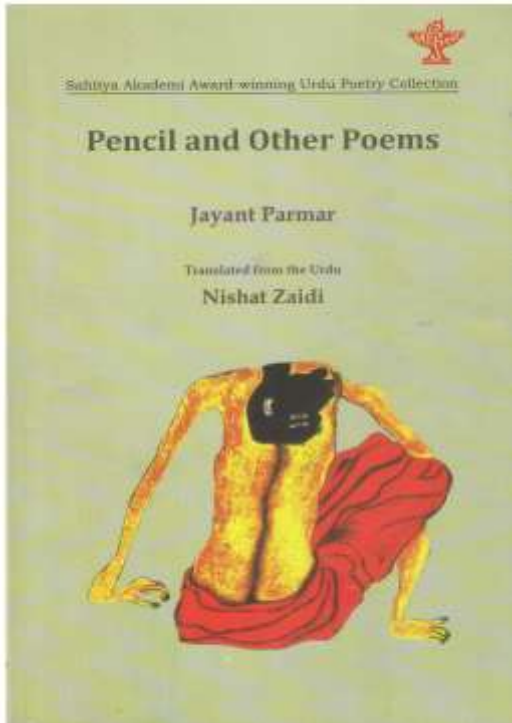
Published by: **Sahitya Akademi**, New Delhi (2014)

ISBN: 978-81-260-4248-7

This is a monograph on Agha Shahid Ali covering his legacy, context, background, his life in India and America and his personality as the man, poet and teacher. It also covers his poetic world, his poetic oeuvre, diasporic consciousness, socio-political concerns, his experiments with poetic forms such as ghazal, sestina, villanelle, canzone, prose poems and others as well as his contribution as translator, editor and prose writer.

In his short but glorious poetic career, he published five collections of poetry, edited a collection of English ghazals and translated Faiz Ahmed Faiz into English. His poetry can be seen as an elaboration of the subcontinent's mixed history. It draws from the rich cultural resources of the country of his birth where plurality, compositeness and eclecticism mark cultural patterns. Ali's greatest legacy to Indian English Poetry would perhaps be his ability to introduce a new diction in English poetry drawing from Perso-Arabic, Urdu and Hindustani traditions, as well as introducing the rhythm of Urdu in Eng-

lish.



Pencil and Other Poems: English Translation of **Pencil Aur Doosri Nazmen**, Sahitya Akademi Award-winning Urdu Poetry Collection of **Jayant Parmar**

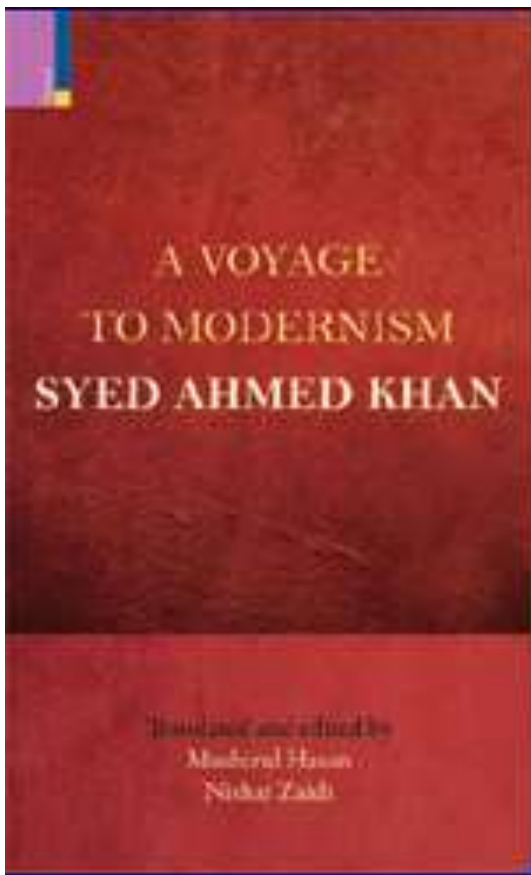
Translated with an introduction by: **Nishat Zaidi**

Published by: **Sahitya Akademi**, New Delhi (2014)

ISBN: 978-81-260-4330-9

Pencil Aur Doosri Nazmen (2006), the second anthology of Jayant Parmar (b.1954) won the prestigious Sahitya Akademi Award in 2009. A collection of nazms and ghazals, the book is unique in its amalgamation of Dalit angst with the aesthetics of Urdu poetry.

A bilingual poet, Parmar has published equally extensively in Gujarati. His Gujarati poems vocally express his Dalit concerns. But, Urdu, he claims, is his first love and he has chosen to dedicate himself to Urdu. He has written both nazms and ghazals in Urdu. His works include *Aur* (1999), *Pencil Aur Doosri Nazmein* (2006), *Manind* (2007), and *Antaral* (2010). This book is an English translation of the award-winning book along with the translator's introduction and English translation of critical pieces written by other eminent critics on Parmar's poetry.



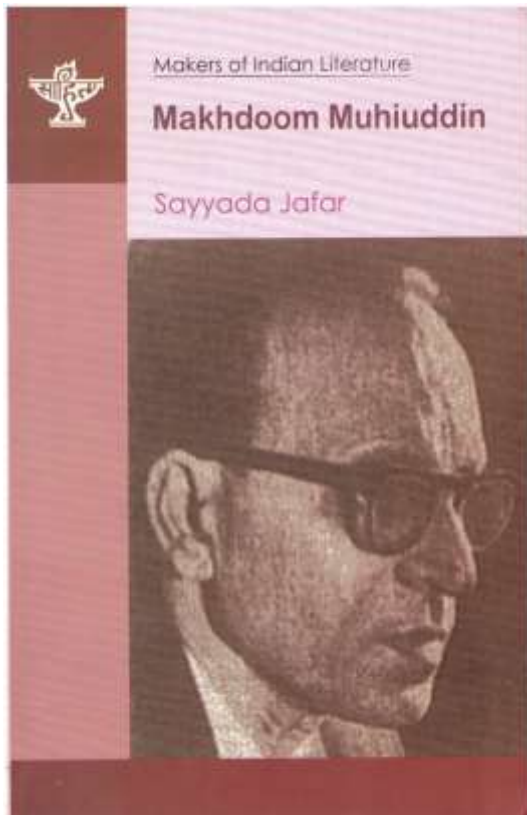
A Voyage to Modernism: Sir Syed Ahmed Khan: Translated and edited by: **Munshirul Hasan & Nishat Zaidi**

Published by: **PRIMUS BOOKS**, an imprint of Ratna Sagar P. Limited, Delhi (2011) ISBN: 978-93-80607-07-8

The nature of Muslim knowledge concerning the West through travel accounts makes for fascinating reading. The eighteenth-century encounters of Munshi Ihtisamuddin and Mirza Abu Taleb Khan, embedded in their travelogues, however, seem very distant and less urgent. With Syed Ahmed, however, begins an entirely new phase. Even though his portrait of England is sometimes facile, his account of his travels opens the door to new questions, particularly because this was the period when the relations between Europeans and Indians were at the centre of many debates.

A Voyage to Modernism is the **first ever English translation of *Musafiran-i-Landan* to be undertaken in full.**

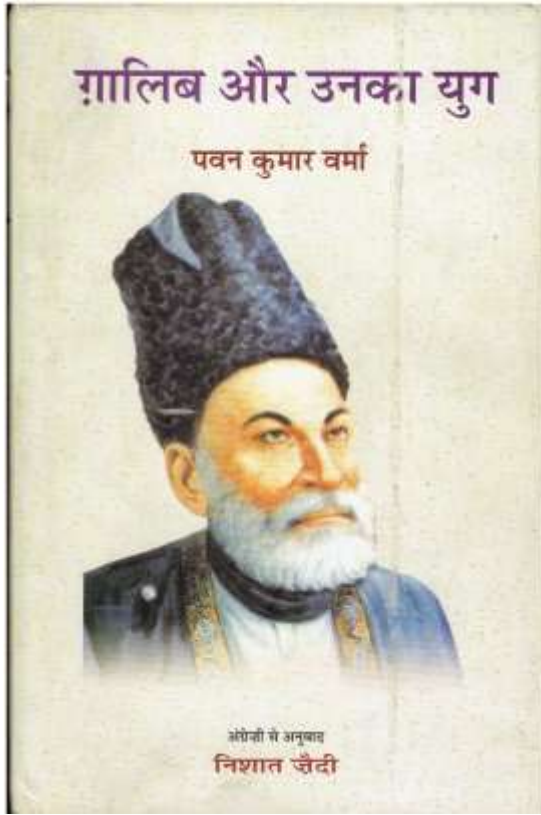
The book is accompanied by a detailed 'Introduction', provides an insightful perspective of Sir Syed and his legacy.



Makers of Indian Literature: Makhdoom Muhiuddin By Sayyada Jafar

Translated from Urdu by: **Nishat Zaidi**
Published by: **Sahitya Akademi**, Delhi (2009)
ISBN: 978-81-260-2445-2

Makhdoom's poetry will always be remembered for its advocacy of higher values of life and its humanism. Makhdoom had transformed his pen into a sword. He remained committed to the masses, their struggle, and continued to voice their aspirations, goals and dreams through his poetry. From *Surkh Savera* to *Gul-e-Tar* and *Bisat-e-Rang*, his creative journey proved to be extremely meaningful. From absolute rhetoric and spontaneous style of expression, he gradually moved towards symbolism. These symbols are a result of Makhdoom's deep awareness of life and the beauty of its struggles which informed his poetic sensibility. This monograph is an English translation of the Urdu text authored by Sayyada Jafar.



Ghalib Aur Unka Yug [Hindi Translation of *Ghalib: The Man, The Times* by Pawan Kumar Varma]

Translated by: **Nishat Zaidi**

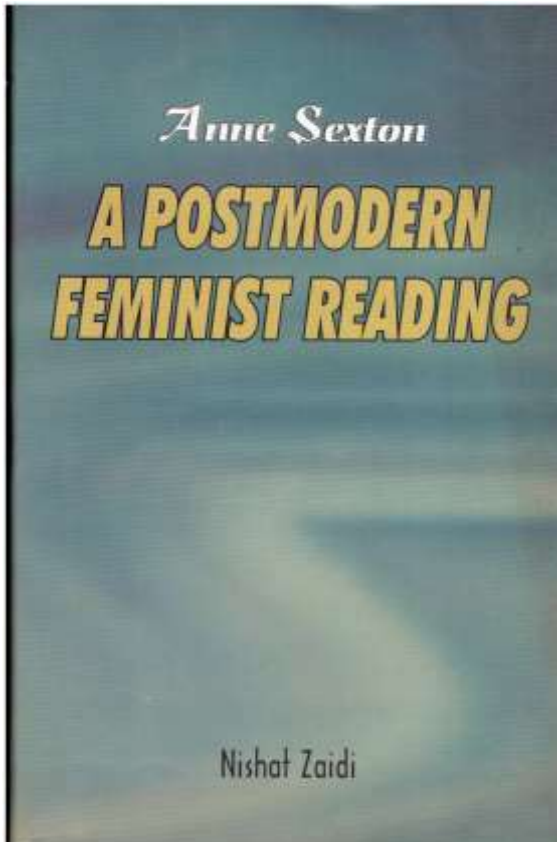
Published by: Sahitya Akademi, New Delhi (2008)

ISBN: 81-260-2554-1

This book is a Hindi translation of Pawan K Varma's much appreciated and critically acclaimed biography of one of the most prominent poets of Urdu and India in the nineteenth century, Mirza Asaduallah Khan Ghalib.

Ghalib lived through and chronicled one of the most turbulent periods of Indian history. Despite experiencing such drastic changes around him and facing many difficulties in personal life, he left behind a corpus of poetry that has enthralled commoners and scholars alike.

He created a path-breaking style of letter writing and helped many junior poets. Ghalib is unique also for he did not leave behind a large corpus, at least in Urdu poetry, yet remains one of the most sought after Indian poets even today.



Anne Sexton: A Postmodern Feminist Reading

Author: **Nishat Zaidi**

Published by: **Publication Division, Aligarh Muslim University**, Aligarh (2003)

The premise of this study is to go beyond Sexton's turbulent life and reactionary reflections of critics to her personal life and examine various nuances of her language and technique that define her female sensibility and different conflicting strains that produced this sensibility. Through an analysis of Sexton's poetry using the postmodern feminist framework, this book further explores postmodern feminism's efficacy and limitations vis-a-vis questions of gendered identity.

Born in 1928, and treated by critics as a confessional poet, Sexton's personal life is a series of disappointments and frustrations resulting in insanity and several suicide attempts, whereas her poetic journey is a story of success with several honours and awards, including the Pulitzer Prize.

Publications: Journals

***The Book Review*: Guest edited special issue of *The Book Review*: Celebrating Urdu October, 2017.**



MANOA Co-edited MANOA Special Issue 2015 on Intizar Husain, *Story Is a Vagabond* Selected Essays, Fiction, and Drama by Intizar Husain (Series Editor Frank Stewart, Guest Editors Alok Ballah, Asif Farrukhi, and Nishat Zaidi) See more at: <<http://manoajournal.hawaii.edu/2015>



Research Papers in Journals:

	Title of the Research Paper	Publication (Journal)	Year
	Editorial	<i>The Book Review, Special Issue Celebrating Urdu,</i>	October 2017
	Partition, Migration and the Quest for Meaning in Times of Moral Crisis: Intizar Husain's Adaptation of <i>Jātakas</i> in his Urdu Short Stories	<i>Polygraphiques</i> [Équipe de recherche interdisciplinaire sur les aires culturelles (ERAC - EA 4705) de l'Université de Rouen Normandie	2018
	Contemporary Urdu Poetry	<i>The Book Review</i> Vol. XLI, No.4,	April 2017
	Flows and Counter flows Across the Artificial Divides: The Case of Hindi-Udu-English:'	<i>Indian Literature</i> 286, March-April 2015 pp 158-178 Sahitya Akademi, New Delhi (ISSN: 0019-5804	2015
	Children Literature in Urdu: Some Major Concerns'	The Book review VOLUME XXXVII Number 11 November 2013	2013
	Center / Margin Dialectics and the Poetic Form: The Ghazals of Agha Shahid Ali	<i>The Annual of Urdu Studies</i> Vol. 23 , University of Wisconsin, Madison Ed. Muhammad Umar Memon (ISSN: 0734-5348) Also published in <i>Crossing Boundaries: Post 1980 Subcontinental Writing in English</i> , Rawat Publications, Jaipur, Ed. Jasbir Jain	2008
	'Transnational poetics and the Poetry of Meena Alexander'	<i>Critical Practice</i> Vol. XV pp 69-8 Ed. Anisur Rehman, Creative Books, New Delhi (ISSN: 0972-4230)	2008
	'Karbala as Metaphor in the Poetry of Agha Shahid Ali'	<i>Indian Literature</i> 237, Jan-Feb 2007 pp 154-167 Sahitya Akademi, New Delhi (ISSN: 0019-5804)	2007
	'Contemporary Urdu Short Story: Some Major Concerns'	<i>Journal of Literature and Aesthetics</i> , Vol. 7 1& 2	2007
	'Myth-History Interface in Fiction and Nation: A Study of Amitav Ghosh's <i>The Hungry Tide</i>	<i>The Littcrit</i> , 64, Vol.33, No2 pp 105-120 Also published in <i>The Atlantic Critical Review</i> , Oct-Dec 2004, Vol. 5 No.4 pp 74-87, Ed Prof. Mohit K. Ray Atlantic Publishers and Distributors, New Delhi (ISSN: 0972-6373)	2007

	Title of the Research Paper	Publication (Journal)	Year
	'Fiction, History and Fictionalized History: A Postcolonial Reading Of Khushwant Singh's <i>Delhi: A Novel</i>	<i>The Journal of Indian Writing in English</i> , Vol. 34-July 2006-No. 2 pp 37-48. Ed. G.S. Balram Gupta National Institute for Research in Indian English Literature (NIRIEL), Gulbarga	2006
	Logos Stylistics and Feminist Theories: A Feminist Stylistic Analysis of Anne Sexton's "You Doctor Martin"	<i>Journal of the Faculty of Arts</i> , Vol. 3 NO.1-2, Jan-Dec 2004, pp 176-189 Ed. Azarmi Dukht Safavi Aligarh Muslim University, Aligarh	2004
	'Embodiment as a Means of Inscribing the Nation: A Postcolonial Reading of Nissim Ezekiel's Poetry'	<i>The Atlantic Critical Review</i> , Oct-Dec 2004, Vol. 3 No.4 pp 38-48, Ed Prof. Mohit K. Ray Atlantic Publishers and Distributors, New Delhi (ISSN: 0972-6373)	2004

Publications: Research Papers/Chapters in Books:

	Title of the Research Paper/Chapter	Publisher (Books)	Year
	Introduction to Iqbalunnisa Husain's Novel <i>Purdah and Polygamy</i>	Sahitya Akademi, New Delhi	2018
	Introduction to Intizar Husain in <i>Day and Dastan Tr. by Nishat Zaidi and Alok Bhalla</i>	Niyogi Books	2018
	Musafir-i-Landan: Sir Syed Ahmed Khan's Voyage to Modernism (With Mushirul Hasan) (from the book <i>A voyage to Modernism</i>)	Journeys: Indian Travel Writing Ed. Somdatta Mandal Creative Books, New Delhi (ISBN:978-81-03-101-2)	2013
	'Outpourings of an Anguished Soul: A Study of C.S. Singh's <i>Creation Cocktail</i> and <i>Terracotta Flames</i>	The Triple Path: Re-inventing Poetic Genre: A Study of the Poetry of C.S. Singh, Vol. - I, pp 76-78 Ed. Krishna Banerji Adhyayan Publishers, New Delhi (ISBN: 8184350272)	2007
	Storm in Chandigarh: A Search for Values	<i>Indian Literature</i> Vol.5, Ed. B. S. Naikar, Atlantic Publication, New Delhi (ISBN: 9788126903795)	2004
	Ecriture Feminine: Anita Desai's Voices in the City and Cry the Peacock	Indian English Literature Since 1950 Ed. Prof. Charu Sheel Singh Anmol Publications, New Delhi (ISBN: 812611295)	2002
	Strategies of Voicing the Devoiced: A Feminist Reading of Arundhati Roy's <i>The God of Small Things</i>	<i>Indian Literature</i> Vol.5, Ed. B. S. Naikar, Atlantic Publication, New Delhi (ISBN: 9788126903795)	2004

Publications: Translation in Books:

	Title of the Translation	Publication (Books)	Year
	Translation of Premchand's stories "Ek Aanch Ki Kasar" and "Kayar" published in The Complete Premchand Vol II & IV edited by M Asaduddin	The Complete Premchand Vol II & IV edited by M Asaduddin, Penguin Random House, New Delhi	2018
	Translation from Urdu into English of Ali Sardar Jafri's Lucknow ki Paanch Ratein and Letters of Maulana Hasrat Mohani	Mushirul Hasan's <i>Roads to Freedom: Prisoner's in Colonial India</i> , Oxford University Press, New Delhi	2016
	Translation from Urdu to English: Urdu couplets	A Struggle for Identity: Muslim Women the United Province By Firdous Azmat Siddiqui Foundation Books (An imprint of Cambridge University Press India) (ISBN 978-93-82993-06-3 Hardback)	2014
	Translation from Urdu to English: 'Yazid' by Sa'adat Hasan Manto by the same title and 'Bhag in Burdafaroshon Se' by Ramanand Sagar as 'Run Away from these Slave Traders'	Stories about the Partition of India, Vol. IV, pp 397-403, 457-464 Ed. Alok Bhalla Manohar 2012, New Delhi (ISBN: 978-81-7304-936-1)	2012
	Translation from Urdu to English: "The Creative Genius of Aini" translation of Syed Muhammad Ashraf's essay	Qurratul Ain Hyder and The River of Fire Ed. Rakhshanda Jalil, Aakar Books, Delhi (ISBN 978-93-5002-100-2)	2011
	Translation from Urdu to English: "Khaleda Edib Khanam", Professor M Mujeeb's article by the same title	East Faces West, pp 23-33 Ed. Mushirul Hasan, Aakar Books New Delhi ISBN 13: 978-81-89833-51-0	2009
	Translation from Urdu to English: 50 (approx.) Urdu couplets	Journey to the Holy Land: A Pilgrim's Diary by Mushirul Hasan & Rakhshanda Jalil, Oxford University Press, New Delhi (ISBN-10: 0198063466, ISBN-13: 978-0198063469)	2009

Publications: Translations in Journals/National Newspapers:

	Translation	Publication (Journals)	Year
	Translation from Urdu to English: Initizar Husain's play 'Pani Ka Qaidi' as The Deluge with Alok Bhalla	published in Manoa, an international journal published by the University of Hawaii in 2015	2015
	Translation from Urdu to English: Two chapters of Initizar Husain's autobiography <i>Justuju Kya Hai</i> with Alok Bhalla	published in Manoa, an international journal published by the University of Hawaii in 2015	2015
	Translation from Urdu to English: An essay Jataka Kyun Aur Kaise by Intizar Husain with Alok Bhalla	published in Manoa, an international journal published by the University of Hawaii in 2015	2015
	Translation from Urdu to English: Javed Akhtar's poetry: A Creeper Nurturing the Trees, Gopi Chand Narang's Preface of Javed Akhtar's collection Lava	<i>Indian Literature</i> , 270, July/August 2012, pp 190-206, Sahitya Akademi, New Delhi (ISSN: 0019-5804)	2012
	Life in a nazm Translation From Urdu to English and Abridgement: Gopi Chand Narang's Preface of Javed Akhtar's collection Lava	<i>The Hindu</i> , New Delhi Sunday, July 5, 2012	2012
	Translation from Urdu to English: 'The Prince of Stone' English translation of Jeelani Bano's Patthar Ka Shahzada	<i>Indian Literature</i> , 253, Sep/Oct 2009, pp 132-134, Sahitya Akademi, New Delhi (ISSN: 0019-5804)	2009
	Translation from Urdu to English: Two Nazms and one Ghazal of Ali Sardar Jafri	<i>Kavya Bharati</i> (Twentieth Anniversary Special Issue), No. 20:2008, pp.104-109 American College, Madurai	2008
	Translation from Urdu to English: Three Nazms (Ali Sardar Jafri, Fahmida Riaz, Farhat Shahzad)	<i>Indian Literature</i> , 225, Jan-Feb, 2005, pp 62-64) Sahitya Akademi, New Delhi ISSN: 0019-5804)	2005
	Translation from Urdu to English: Gulzar's 'Paanch Nazmein Khuda Ke Naam'	<i>Chandrabhaga</i> , Cuttack, Orissa Ed. Jayanta Mahapatra	2005
	Translation from Urdu to English: " Urdu Ghazal and the Indian Mind " a chapter from Professor Gopi Chand Narang's book Urdu Gazal aur Hindustani Tahzeeb	<i>Indian Literature</i> 229, Sep-Oct 2005 pp 151-185, Sahitya Akademi, New Delhi ISSN: 0019-5804)	2005
	Translation from Urdu to English: Fahmida Riaz's poem Apne Dost Ke Liye	<i>Journal of Literature and Aesthetics</i> , Vol. 4, Jan-Dec, 2004, Ed. S. Srinivasan, Kottam, Kerala	2004

Publications: Literary Reviews/Review Articles and Book Reviews in Journals/National Newspapers/Web:

	Literary Reviews/ Review Articles/Book Reviews	Publication (Journals)	Year
	Review of <i>The Lost World of Sarla Devi: Selected Writings</i> by Sachidananda Mohanty,"	<i>The Book Review</i> , XLI, No.4, January 2017	January 2017
	'Oral Histories of Partition' Review of Devika Chawla's, <i>Home, Uprooted: Oral Histories of India's Partition</i> . New York: Fordham University Press	H-Net Reviews, An initiative of Department of History, Michigan State University	2015
	'Abounding in Imagery' A Review of Ranjani Neria's anthology <i>PROMISE: A LIFE</i> Virgin Leaf Books, Mumbai, 2013, pp. 99, Rs. 95.00 http://www.thebookreviewindia.org/articles/archives-4310/2014/december/12/abounding-in-imagery.html	The Book Review , New Delhi VOLUME XXXVII I Number 12 Dec 2014	2014
	'Allegorization of Nation' Review of A Dirge for the Damned by Vishwas Patil, translated from the Marathi by Keerti Ramachandra Hachette India, 2014, pp. 471, Price Rs. 450.00	The Book Review , New Delhi VOLUME XXXVIII Number 8 Aug 2014	2014
	'A Life Well Lived' A Review of Memoirs by Habib Tanvir, Translated from the Urdu Penguin New Delhi 2013 with an Introduction by Mahmood Farooqui,	Indian Literature, 276 July-Aug 2013, pp 194-197, Sahitya Akademi, New Delhi (ISSN 00195804)	2013
	'Untangling Human Complexities' Review of The Dying Sun: Stories by Joginder Paul Translated into English by Usha Nagpal and Keerti Ramchandra Katha New Delhi 2012, pp.200+40, Rs 299	The Book Review , New Delhi VOLUME XXXVII Number 8 Aug 2013	2013
	'A Novel As Witness' Review of Roll of Honour by Amandeep Sandhu, Rupa Publications, New Delhi, 2012 pp.246, Rs 275.00	The Book Review, New Delhi VOLUME XXXVII Number 7 July 2013	2013
	"The Inimitable Centenarian" Review of ZOHRA SEGAL 'FATTY' by Kiran Segal Niyogi Books, New Delhi, 2012, pp. 167, Rs. 1250.00	The Book Review, New Delhi VOLUME XXXVII NUMBER 1 JANUARY 2013	2013
	A Life in Words: Memoirs by Ismat Chughtai Translated by M Asaduddin (Penguin Books 2012)	DNA, Sunday, May 6, 2012	2012

	Literary Reviews/ Review Articles/Book Reviews	Publication (Journals)	Year
	<p>Traversing the Two Worlds: The Folktales of Vijaydan Detha A Review of Vijaydan Detha. Chouboli and Other Stories. Translated by Christi A. Merrill and Kailash Kabir. New Delhi: Published by Katha in collaboration with Fordham University Press, 2010. Volume 2. 196 pp. \$19.00</p>	H-Net Reviews, An initiative of Department of History, Michigan State University	2012
	Review of BLUE BLOOD by Uttara Chauhan Penguin Books, Delhi, 2011, pp. 239, Rs.250.00	The Book Review, New Delhi VOLUME XXXVI NUMBER 5 MAY 2012	2012
	<p>“Conveying an Indian Ethos”</p> <p>Review of CLOSURE: SOME POEMS AND A CONVERSATION by Kamala Das and Suresh Kohli ;50 POEMS: 30 SELECTED 20 NEW by Zulfikar Ghose ; SLOW DANCE by Saleem Peeradina; POEMS by Margaret Chatterjee ; LUMINOUS ILLUSIONS by P. K. Mohanty; WHISPERING MIND by K. P. Shashidharan ; SEVENTEEN OCEANS by Sandeep Mitra</p>	The Book Review, New Delhi VOLUME XXXVI NUMBER 4, April, 2012	2012
	<p>“Fiction on a Journey of Self-Discovery”, Literary Review of <i>The Country is Yours</i> Translated and Introduced by Manjushree Thapa, New Delhi: Penguin Books, 2009, <i>Seasons of Flight</i> by Manjushree Thapa, New Delhi: Penguin, 2010, <i>Laburnum for My Head</i> by Tamsula Ao, New Delhi: Penguin, 2009, <i>Pashtun Tales from Pakistan- Afghanistan Frontier</i> by Aisha Ahmed & Roger Boase, New Delhi: Viva Books, 2010, <i>Insomnia and Other Stories</i> by Amer Hussein, New Delhi: Penguin Books India, 2009, <i>Another Gulmohar Tree</i> by Amer Hussein, New Delhi: Penguin, 2009, <i>Tales in Colour and Other Stories</i> by Kunzang Cho- den, New Delhi: Zubaaan. 2009, <i>Short Takes: Stories from Bangladesh</i> by Tanvir Malik, Mumbai: Frog Books 2010</p>	The Book Review, New Delhi South Asia –XVII, Volume XXXV, Number 3, March, 2011	2011
	<p>“A Complex Linguistic Phenomenon”</p> <p>Tariq Rahman’s <i>From Hindi to Urdu: A Social and Political History</i> (Orient BlackSwan 2011)</p>	The Book Review, New Delhi Volume XXXV Number 9, August-September 2011	2011
	<p>“An Epic Fantasy”</p> <p><i>Tilism-i-Hoshruha: The Enchantment of the Senses</i> Abridged and Translated by Shahnaz Ajjazuddin (Penguin Books India, New Delhi 2009)</p>	The Book Review, New Delhi Volume XXXIV, Number 2, February 2010	2010

	Literary Reviews/ Review Articles/Book Reviews	Publication (Journals)	Year
	'Personal to Political' A Bad Woman's Story by Kishwar Naheed Translated by Durdana Soomro (Oxford University Press, Karachi 2009)	The Book Review, New Delhi Volume XXXIV Number 3, March 2010	2010
	"Another Chronicle of Loss/and Love" The Veiled Suite: The Collected Poems by Agha Shahid Ali (Penguin 2010)	The Book Review, New Delhi South Asia Special XVI, Volume XXXIV, August 2010	2010
	"Exploring Female Subjectivity", Literary review of Interior Decoration, poems by 54 women in 10 languages, Ed. Ammu Joseph, Vasanth Kannabiran, Ritu Menon and Volga (Woman Unlimited, New Delhi 2010)	The Book Review, New Delhi Volume XXXIV Number 10, October 2010	2010
	"The Subaltern in Society" Literary reviews of The Young Wife and Other Stories by Zaib-Un-Nisa Hamidullah (Oxford University Press, Karachi 2008) and Selected Plays by Shahid Nadeem (Oxford University Press, Karachi 2008)	The Book Review, New Delhi New Delhi Volume XXXIII Number 5, May 2009	2009
	Basti by Intezar Hussain Trans. By Frances Prichette (Oxford University Press, New Delhi, ISBN: 019569162-8)	Indian Literature, 244 Mar-Apr 2008, pp 179-184, Sahitya Akademi, New Delhi (ISSN 0019-5804)	2008
	The Oxford India Anthology of Modern Urdu Literature (2 Volumes) Ed. Mehr Afshan Farooqi (Oxford University Press, New Delhi ISBN: 9780195692174)	Third Frame Volume I No. 2, 2008 pp 104-107 Foundation Books, New Delhi (An Imprint of Cambridge University Press) & Academy of Third World Studies Jamia Millia Islamia, New Delhi	2008
	Snake Catcher Ed. by Muhammad Umar Memon (Penguin 2005)	The Book Review, New Delhi Oct 2007	2007
	Padmarag and Sultana's Dream by Rokeya Sakhawat Hossain (Penguin 2005)	The Book Review, New Delhi Dec 2006	2006
	'New Urdu Fictions (Katha 2004) Compiled by Joginder Paul. Ed. M Asaduddin, (Katha, in association with Jamia Millia Islamia, New Delhi 2004)	The Annual of Urdu Studies (AUS) Vol. 20, University of Wisconsin, Madison Ed. Muhammad Umar Memon (ISSN: 0734-5348)	2005

Seminars/conferences/Lectures Attended and Sessions Chaired:

	Seminars/conferences/Lectures	Organized by	Year
	Presented paper on "Children's Writing in Urdu" in a conference "No Child's Play: Children's Literature in India"	Lady Shri Ram College, Delhi University, New Delhi	2018
	Delivered Plenary Lecture on "Voyages to Modernity: Muslim Travellers to the West" in a conference on the theme "Narrating Travel, Mapping Identities"	University of Kerala, Trivendram.	5-7 March 2018
	Participated as Mentor in a Translation Workshop on Premchand's Non-Fiction Writings	Department of English, Jamia Millia Islamia, New Delhi-25	March 2018
	Participated in a Radio Discussion on "Trajuma: Marhale Aur Masail"	organised by AIR Urdu Service	2018
	Moderated a Discussion on "Urdu Hindi Afsane ki Bebaak Awazein" in Jashn-e-Rekhta	Rekhta Foundation	2018
	Presented paper on "Identity Politics VS. Alterity Politics: Ethics and Performative Subjectivity in the Fiction of Intizar Hussain" in an International Conference on the theme of "Hybridity, Space, Place in National Imagination"	University of Grenoble, France	23-25 November 2017.
	Delivered a talk on "Literature and Society" in Refresher Course	Human Resource Centre, JMI	
	Presented paper on "Oceanic Encounters with the Other in Select 19th century Muslim Travel Narratives" in a Conference on the Theme "Reinventing the Sea: Precarity, Epistemology and Narratives"	International Colloquium organised by SARI, University of Paris, Paris 13	29-30 June 2017
	Presented paper on "Recuperating Translational Paradigm from Pedagogies of Alterity: A Post-Postcolonial Perspective"	National Seminar "Postcolonial Hermeneutics" organised by IGNOU New Delhi,	3-5 March 2017
	Presented Paper on "Translation, Transgression and the Politics and Poetics of Women's Poetry: a Study of Two Anthologies from India and Pakistan"	National Seminar "Gender in Translation: Fidelity Re-construed" organised by IGNOU New Delhi.	9-10 February 2017.
	Chaired a session on "Translation: Theory and Practise" in a conference on the theme "Translating/Transcreating Cultures of Existence"	Department of English, Jamia Millia Islamia, New Delhi under the aegis of UGC DRS/SAP	2016
	Presented paper on "Partition, Migration and a Search for Meaning in Times of Moral Crisis: A Study of Intizar Husain's Use of Jataka in his Urdu Short stories"	International Colloquium organised by SARI, University of Paris, Paris 13	2016
	Delivered lecture on the poetry of Agha Shahid Ali in the Mentoring Programme	Indraprastha University, Delhi	2016

	Chaired a session in "International Seminar on Mapping Research on Muslim Women: Retrospect and Prospect"	Sarojini Naidu Centre for Women's Studies, JMI In collaboration with Indian Council of Historical Research on 22-23 September 2015	2015
	Presented Paper Across the Linguistic Divide: Flows and Counter-flows Across 'Hindi-Urdu-English' at a Symposium on Hindi-Urdu-English: Dialogues and Exchanges	Sahitya Akademi, New Delhi (9Feb 2015)	2015
	Presented paper 'Un-othering Indian English Writing : Reclaiming Aesthetics from Pedagogies of Alterity' at National Seminar on Locating Indian Writing in English: Aesthetics, History and Future	Sahitya Akademi, New Delhi (28-30 November)	2014
	"Negotiating the Sacred: Post-secular Configurations of Faith in the Poetry of Agha Shahid Ali" National Seminar "Literature and the Sacred"	Department of English, University of Kashmir, Srinagar J&K, (3-7 July)	2014
	Mentored stories "Editor Moteram," and "Patni SePati" in an International Translation Workshop "Translating Premchand"	Department of English, Jamia Millia Islamia, New Delhi (28 Feb-1March)	2014
	Delivered Lecture on "Precise Writing" on 12 Mar'14 in	8th One Week Professional Development Program for Group 'B & C' Staff organised by the ASC, Jamia Millia Islamia, New Delhi, (10th March to 15th March 2014)	2014
	Delivered lecture on 'How to review a book'	103rd 4-week Orientation Programme from 31st January to 19th February 2013 on 23rd Jan'13 from 12:45 p.m. to 2:15 p.m.	2013
	Delivered a lecture on "How to review a Book"	on 13 Apr'13 in 104th 4-week Orientation Programme organised by Academic Staff College, Jamia Millia Islamia, New Delhi (from 09th April to 08th May 2013)	2013
	Delivered a lecture on "How to review a Book"	on 15th May '13 in 3rd Three Week Refresher Course in Basic Sciences organized by Academic Staff College,, Jamia Millia Islamia, New Delhi (from 09th April to 08th May 2013)	2013
	Delivered Talk on "Recent Trends in Teaching Post-colonial Literature" on 3rd July, 2013	Faculty Development Programme organised by Amity University, NOIDA	2013
	Delivered a lecture on "How to review a Book"	Refresher Course in English for College and University teachers, organized by the Academic Staff College, Jamia Millia Islamia, New Delhi (August 2013)	2013
	Delivered a lecture on "How to write a Research Proposal"	Refresher Course in English for College and University teachers, organized by the Academic Staff College, Jamia Millia Islamia, New Delhi (August 29, 2013)	2013

	Delivered lecture on 'Kahin ki Eint Kahin Ka Roda: The Genre of Urdu Ghazal'	on 21st Dec'12 from 9.30 a.m. to 11.00 a.m in 3rd 3-week Refresher Course in Comparative Literature (Interdisciplinary) at Jamia Millia Islamia, New Delhi (from 13th December to 03rd January 2013)	2012
	Presented Paper 'Reading Premchand's Karbala as a Cross-Cultural Translation'	in International Seminar 'Premchand in Translation' UGC funded DRS-SAP project of Department of English, Jamia Millia Islamia, New Delhi (Dec)	2012
	Delivered lecture on 'Research Methodology'	3rd 3-week Refresher Course in Comparative Literature (Interdisciplinary) from 13th December to 03rd January 2012 on 15th Dec'12 from 12.45 p.m. to 2.15 p.m.	2012
	Delivered lecture on 'Third World Identity and Translation'	12th 3-week Refresher Course in English from 23rd August to 12th September 2012 at ASC, Jamia Millia Islamia, New Delhi on 6th Sep'12 from 12.45 p.m. to 2.15 p.m.	2012
	Delivered lecture on 'Techniques of Book Review'	100th 4-week Orientation Program from 09th April to 05th May 2012 organised by Academic Staff College, Jamia Millia Islamia, New Delhi on 14th Apr'12 from 12.45 p.m. to 2.15 p.m.	2012
	Participated and presented paper "Translation as Third Space: Reading Agha Shahid Ali's Translation of Faiz Ahmed Faiz"	International Conference on 'Internalising Faiz Ahmed Faiz in Twenty First Century; Dimensions and Translation' organised by the Centre for Comparative Study of Indian Languages and Culture, Aligarh Muslim University (AMU), Aligarh in collaboration with NCPUL, New Delhi and Sahitya Akademi, New Delhi, (Jan 20-22)	2011
	Presented paper jointly with Sadia Parveen on "Colonial Modernity and Interventions by Indian Muslim Women Writers in English"	National Seminar on 'Muslim Women and Their Contribution in Society' organized by the Dept of Sociology, Jamia Millia Islamia, New Delhi (Mar 8-9)	2011
	Participated in a Five-Day National Workshop on 'Preparing Guidelines for Translation in Urdu'	Conducted by National Translation Mission, CIL, Mysore at Jamia Millia Islamia, New Delhi (Aug 23-Aug27)	2010
	Delivered lecture on 'The Art of Writing a Book Review'	Orientation Course conducted by Jamia Millia Islamia, New Delhi (Aug)	2010
	Delivered lecture on 'The Art of Writing a Book Review'	Refresher Course in Gender Studies conducted by Jamia Millia Islamia, New Delhi (Sept)	2010

	Invited delegate at the International Conference on 'Co-operative Development, Peace and Security: Women Guiding the Destiny of South Asia' As a founder member of the South Asian Network on Arts and Literature deliberated on the next Three Year work-plan of the Network	Centre for Research in Rural and Industrial Development, at Chandigarh, (Mar 13-15)	2010
	Participated and presented paper on "Trapped in the Tangled Web: Third World Feminism vis-à-vis Globalism, Postcoloniality, and Multiculturalism"	International Seminar on 'Theory at Work: Text, History and Culture' organised by Banaras Hindu University in collaboration with Sahitya Akademi, New Delhi and ICCR, New Delhi, November 9-11, 2010	2010
	Participated as Mentor	Three-Day National Translation Workshop organized by the UGC funded DRS-SAP project of Department of English, Jamia Millia Islamia, New Delhi (Feb19-20)	2010
	Participated and made a Presentation on the Guidelines	Five-Day National Workshop on 'Preparing Guidelines for Translation in Urdu' conducted by National Translation Mission, CIIL, Mysore at Jamia Millia Islamia, New Delhi, (Aug 23-27)	2010
	Translated Munshi Premchand's story "Ek Aanch ki Kasar" into English for the workshop Translating Premchand III	UGC funded DRS-SAP project of Department of English, Jamia Millia Islamia, New Delhi	2009
	Delivered lecture on "Writing Book Reviews"	Refresher Course in English conducted by Academic Staff College, Jamia Millia Islamia, New Delhi	2009
	Delivered Lecture on "History and Fiction In Khushwant Singh's Delhi"	Refresher Course in English conducted by Academic Staff College, Jamia Millia Islamia, New Delhi	2009
	Made a Presentation on Art and Literature at "Women of South Asia: Partners in Development"	South Asian Network on Art and Literature (30-31 March), Chandigarh	2009
	Participated as Member of the Core Organising Committee	"World Congress on Religions Global Congress on World's Religions after September 11" organized by Jamia Millia Islamia, New Delhi (Jan 17-19)	2009
	Participate as Subject Expert on Teaching of English in "Capacity Building Workshop for Madrasa Teachers and Students"	Organized by Dept of Sociology, Jamia Millia Islamia, New Delhi (Feb 11)	2009
	Participated in Translating Time: Fictions of The Future. Translated Jeelani Bano's Story "The Stone Prince" for the same	International Seminar-cum-Workshop organised by the Department of English, Jamia Millia Islamia, New Delhi in collaboration with IIT Delhi	2008
	Delivered a lecture on "How to Write a Book Review"	2 nd Refresher Course in Library and Information Science conducted by Academic Staff College, Jamia Millia Islamia, New Delhi	2008

	Presented paper titled "Globalization, Ethnic Identity and Women's Voices: Perspectives from the Third World Women's Literary Writings" Also chaired a session	International Seminar on The Future as Conceived in Past: The Evolving Perceptions of Women's Emancipation organized by the Centre for Women's Studies, Aligarh Muslim University, Aligarh (Oct 20- 22)	2008
	Presented a research paper 'Center/Margin Dialectics and the Poetic Form: The Ghazals of Agha Shahid Ali'	International Seminar on 'Margins and Nation Spaces: The Aesthetics of Cultural Expression' organized by the University of Rajasthan, Jaipur (Feb 8-9)	2008
	Delivered lecture on 'Postmodernism and Third World Women's Writings'	8th Refresher Course organized by Academic Staff College, Jamia Millia Islamia, New Delhi (Nov 17)	2008
	Presented a research paper on "Myth -History Interface in Fiction and Nation: A Study of Amitav Ghosh's The Hungry Tides"	International Seminar organized by Sahitya Akademi, New Delhi on 'Myth Magic and Fiction: Contemporary Fictions from India and Latin America' (Feb 21-23)	2006
	'Translated Premchand's 'Jeevan Ka Shaap' and 'Kayar'	three-day Seminar-cum-Workshop on Premchand organized by the Department of English, Jamia Millia Islamia, New Delhi (March)	2006
	Presented paper "Women are born Twice: Theme of Female Embodiment in Anne Sexton's Poetry"	Refresher Course at Jamia Millia Islamia, New Delhi (Feb)	2006
	Presented a research paper 'English Language in India: A Site for Interplay of Heterogeneous Identities Promoting Secular Values'	National Seminar on 'Secular Values in Indian Literature' organized by the Department of Modern Indian Languages, Aligarh Muslim University (AMU), Aligarh (Sep)	2005
	Presented a research paper 'Embodiment as a Means of Inscribing the Nation: A Postcolonial Reading of Nissim Ezekiel's Poetry'	International Seminar on Nissim Ezekiel organized by the Department of English, Banaras Hindu University, Varanasi (Jan)	2005
	Presented paper titled Logos Stylistics and Feminist Theories: A Feminist Stylistic Analysis of Anne Sexton's "You Doctor Martin"	National Seminar on Linguistics and New Literary Theory organized by the Department Of Linguistics, Aligarh Muslim University, Aligarh in collaboration with CIIL, Mysore. (Dec)	2003
	Presented Paper on Arundhati Roy's 'The God of Small Things'	National Seminar on Female Voices in Dominant Cultures: Canada and India organized the Department of English C C S University, Meerut in association with Shastri Indo- Canadian Institute New Delhi (Sep)	2002
	Presented paper entitled Ecriture Feminine and Anita Desai's 'Cry the Peacock' and 'Voices in the City'	National Seminar on 'Form and Method in Post-1950 Indian Literature in English at MGK Vidyapeeth, Varanasi (Mar)	2000

	Presented a paper 'Female Voice in Conflict in the Poetry of Anne Sexton'	Weekly Scholar's Seminar at American Studies Research Center, Hyderabad.	1996
	Presented paper 'Use of Myth in the Poetry of W.B. Yeats'	Orientation Course at Banaras Hindu University, Varanasi (Sep)	1995

Fellowship/Scholarship/Grants:

- Teacher's study grant by American Studies Research Center, Hyderabad (Awarded Twice)
- UGC-Merit Scholarship in MA
- Bharat Sewa Trust-Merit scholarship in BA

Consultancies Provided:

- Member, Programme Committee, International Conference on Cultural Studies, Singapore
- Member, Editorial Board, *International Journal of English Language, Literature and Translation Studies*
- Prepared Ground List for the Sahitya Akademi Translation Award in English (2008)
- Peer reviewed manuscripts for Sahitya Akademi, Springer, Oxford University Press, Delhi, OUP Karachi, and Sage
- Initiated a chain of faculty presentations on Jamia Radio under the supervision of Professor Janaki Rajan by making a presentation on Contemporary Women Poets in Urdu on Jamia Radio

Other Academic and Administrative Responsibilities/Memberships:

- Subject Expert, Commonwealth fellowship Selection Committee
- Subject Expert, UGC Committee of Experts for MRP, Travel Grant, etc.
- External Examiner, M.Phil, PhD for Jawaharlal Nehru University (JNU), New Delhi
- External Examiner, M.Phil, English and Foreign Language University, Hyderabad
- Subject Expert, Selection Committee, Trained Graduate Teacher (TGT), Kendriya Vidyalaya Sangathan
- External Examiner, Ph.D., M.Phil, MANUU, Hyderabad
- External Examiner, M.Phil. Central University of Hyderabad.
- Member, Faculty Committee, Faculty of Humanities and Languages, Jamia Millia Islamia, 2010
- Member, Multimedia Lab Committee, Faculty of Humanities, Jamia Millia Islamia, New Delhi, 2010
- Member, South Asian Network on Art and Literature
- Member, Indian Association of Commonwealth Literature and Language Studies (IACLALS)
- Life Member, American Studies Research Centre, Hyderabad